KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22e november 1982 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 november 1970 tot vaststelling van de inrichting en werking van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers", heeft de 24e november 1982 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 22 novembre 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 20 novembre 1970 déterminant l'organisation et le fonctionnement du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs", a donné le 24 novembre 1982 l'avis suivant :

Gelet op het beperkt karakter van de wijziging, schrijve men in het opschrift : "Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 13 van het koninklijk besluit van 20 november 1970 ...".

+

Om de tekst van artikel 13 van het koninklijk besluit van 20 november 1970, na zijn menigvuldige wijzigingen, leesbaar te houden, wordt voorgesteld artikel 1 van het ontwerp te redigeren als volgt :

"Artikel 1.-

In artikel 13 van het koninklijk besluit van 20 november 1970 tot vaststelling van de inrichting en werking van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 juni 1976, 31 december 1976, 7 maart 1977 en 4 december 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"§1. Er is een voorzorgskas voor mijnwerkers in het kolenbekken van Charleroi, van Luik en van de Kempen".

2° in § 2 worden de bepalingen van 1°, 2°, 3° en 4° vervangen door de volgende bepalingen :

"1° De voorzorgskas voor mijnwerkers van Charleroi is bevoegd : ... (zoals in het ontwerp; in de Franse tekst onder d) schrijve men wel "arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale").

2° De voorzorgskas voor mijnwerkers van Luik is bevoegd :

.../...

... (zoals in het vigerende artikel 13, § 2, 3°, van het koninklijk besluit van 20 november 1970).

3° De voorzorgskas voor mijnwerkers van de Kempen is bevoegd : ... (zoals in het vigerende artikel 13, § 2, 4°, van het koninklijk besluit van 20 november 1970)".

+

Naar luid van zijn artikel 2 heeft het ontwerp uitwerking met ingang van 1 juli 1982.

Deze bepaling moet worden geschrapt te meer omdat, naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar, de voorzorgskas van Bergen sinds die datum verder heeft gefunctioneerd en de bevoegde bestuurscommissie verder heeft vergaderd en beslissingen genomen.

Etant donné le caractère limité de la modification, il convient d'écrire dans l'intitulé : "Arrêté royal modifiant l'article 13 de l'arrêté royal du 20 novembre 1970 ...".

Afin d'assurer qu'après les multiples modifications qu'il a subies, l'article 13 de l'arrêté royal du 20 novembre 1970 reste lisible, il est proposé de rédiger l'article 1er du projet de la manière suivante :

"Article 1er.-

A l'article 13 de l'arrêté royal du 20 novembre 1970 déterminant l'organisation et le fonctionnement du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, modifié par les arrêtés royaux des 14 juin 1976, 31 décembre 1976, 7 mars 1977 et 4 décembre 1980, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le paragraphe 1er est remplacé par la disposition suivante :

"§ 1er. Il y a une caisse de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs dans les bassins houillers de Charleroi, de Liège et de la Campine".

2° Au paragraphe 2, les dispositions des 1°, 2°, 3° et 4°, sont remplacées par les dispositions suivantes :

"1° La caisse de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs de Charleroi est compétente : ... (comme dans le projet; il convient toutefois d'écrire au point d) "l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale").

.../...

2° La caisse de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs de Liège est compétente : ... (comme dans l'article 13, § 2, 3°, en vigueur de l'arrêté royal du 20 novembre 1970).

3° La caisse de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs de la Campine est compétente : ... (comme dans l'article 13, § 2, 4°, en vigueur de l'arrêté royal du 20 novembre 1970)".

+

Aux termes de l'article 2, le projet produit ses effets le ler juillet 1982.

Cette disposition doit être supprimée, d'autant plus que, depuis cette date, selon les déclarations du fonctionnaire délégué, la caisse de prévoyance de Mons a continué à fonctionner et la commission administrative compétente à se réunir et à prendre des décisions.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.